

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -
Hochschulbibliothek**

Sant'Elena al calvario

Hasse, Johann Adolf

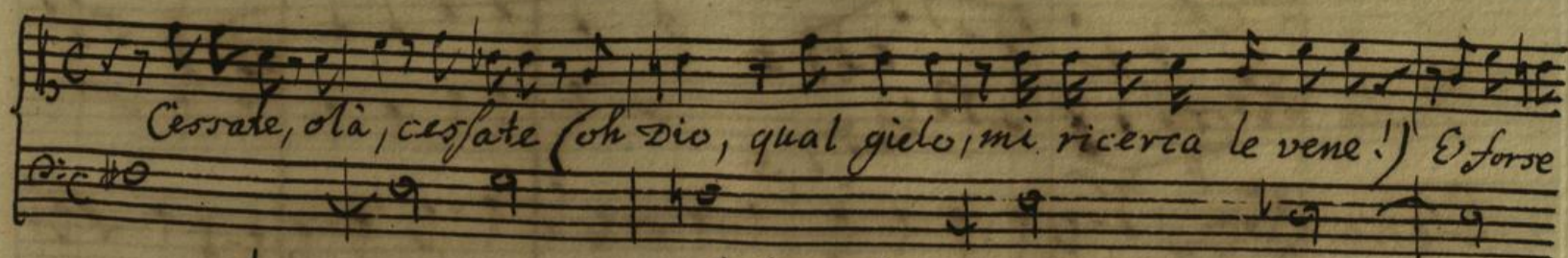
[1750-1800]

Parte seconda


[urn:nbn:de:hbz:kn38-821](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-821)

Della
Sant' Elena al Calvario.
S. Elena Parte Seconda.

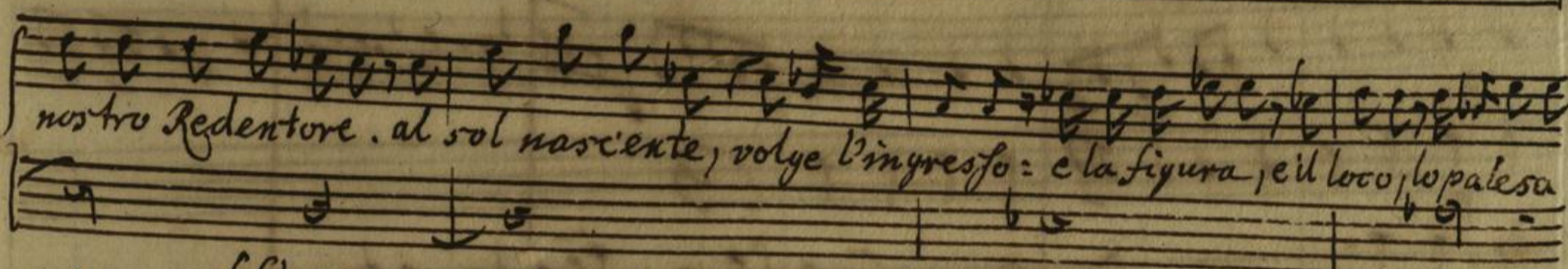
Cessate, oia, cessate (oh dio, qual gelo, mi ricerca le vene!) E forse



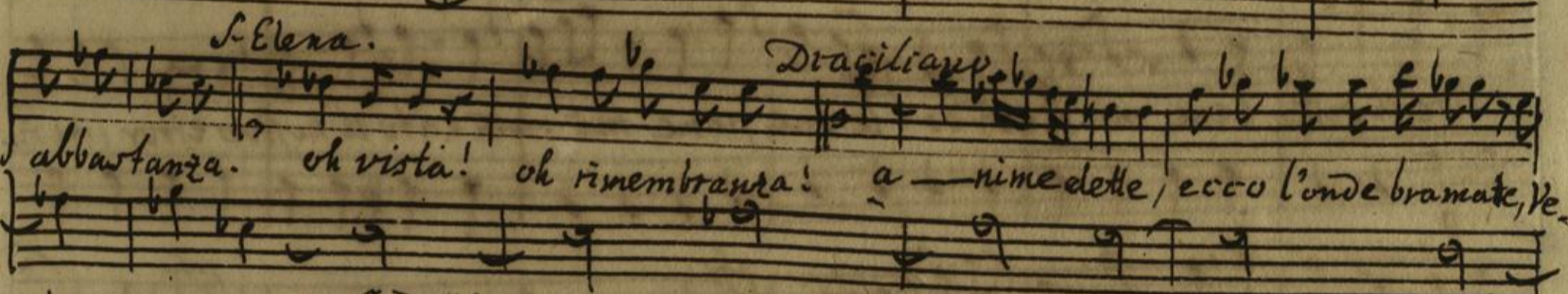
S. Macario
questo, il sepolcro di Christo? non dubitarne, Augusta. Ecco la Tomba del



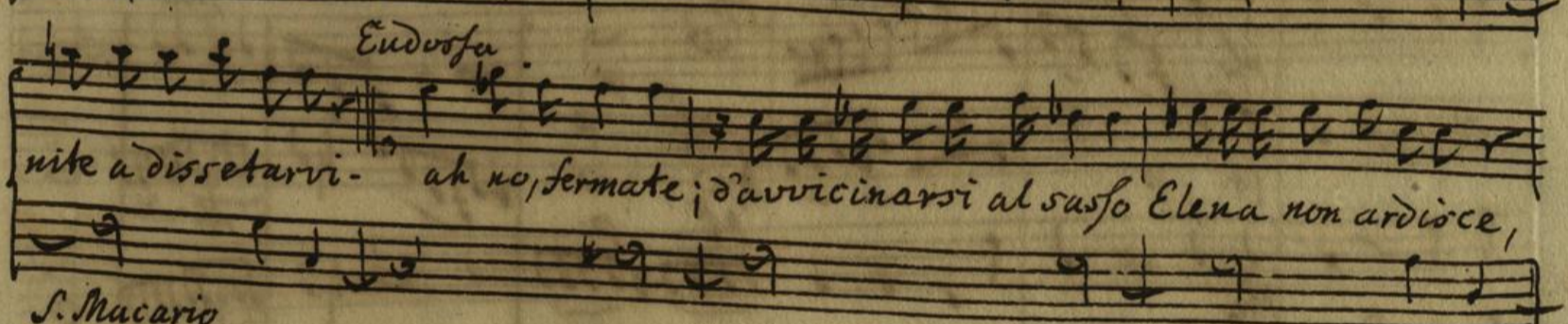
nostro Redentore. al sol nascente, volge l'ingresso: e la figura, e il loco, lo palesa



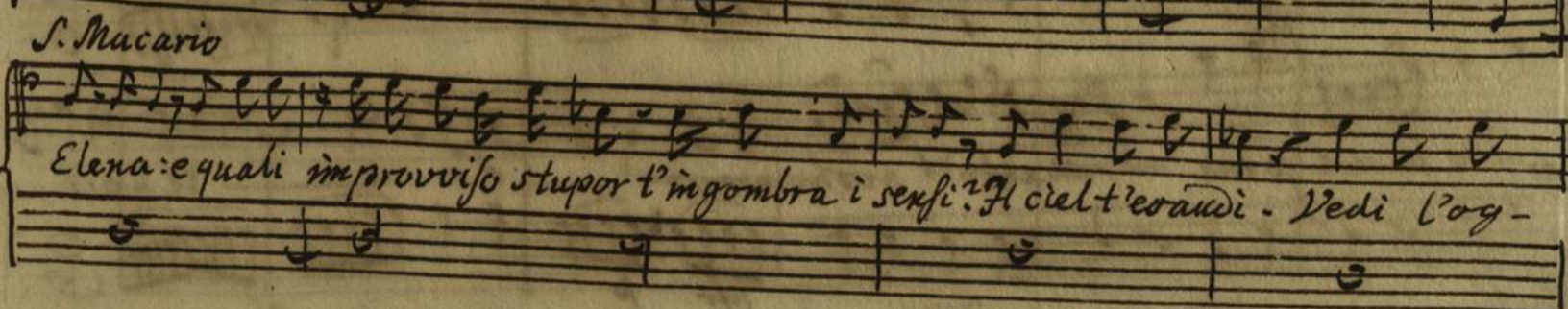
S. Elena. *Draciliapp.*
abbastanza. oh vista! oh rimembranza! a nime dette, ecco l'onde bramate, ve.



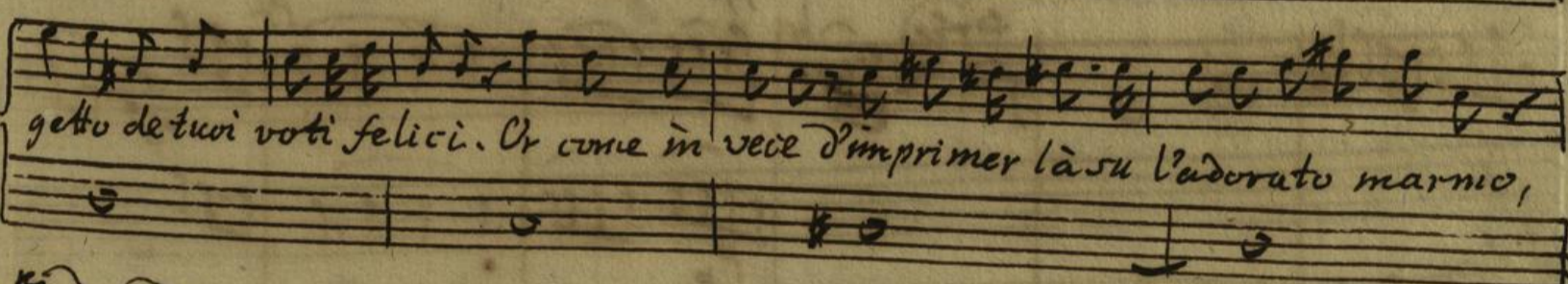
Eudosa
nite a dissetarvi - ah no, fermate; d'avvicinarsi al sasso Elena non ardisce,



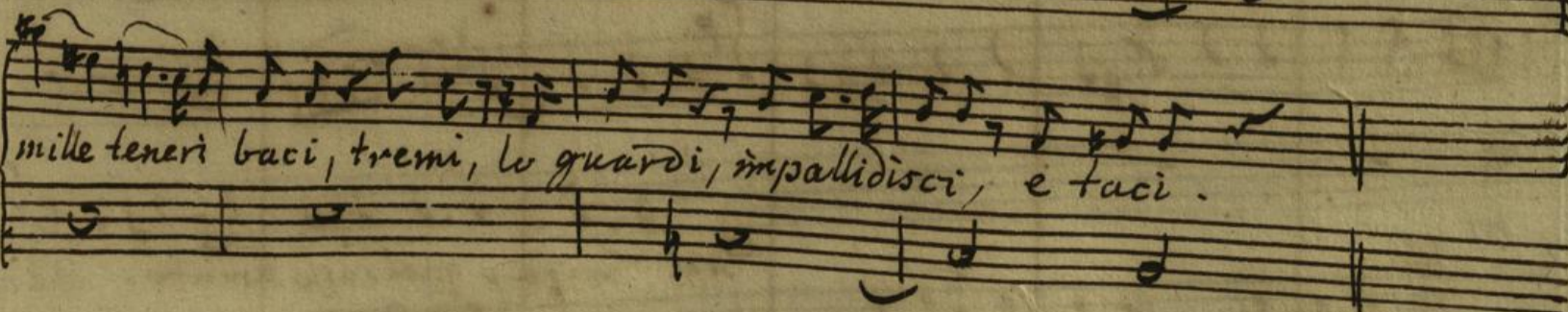
S. Macario
Elena: e quali improvviso stupor t'ingombra i sensi? Il ciel t'erandi. Vedi l'og-



getto de tuoi voti felici. Or come in vece d'imprimer la su l'adorato marmo,



mille teneri baci, tremi, lo guardi, impallidisci, e taci.



Adagio

Violini

Viola

Elena

Adagio. Nel mirar qual raso amato che raccolse il sommo bene che rac-

Cembalo

colse il sommo bene mi ricordo le sue pene mi rammento il nostro error mi ri-

cordo le sue pene mi rammento il nostro error il nostro ven-

107

Nel mirar quel raso amato che rac-

mf *p* *mf*

colse il somo Bene mi ricordo le sue pene mi rammento il nostro errore mi ri

mf *p* *mf*

cordo le sue pene mi rammento il nostro error il nostro error, mi ri

mf *p* *mf* *piu forte forte*

cordo le sue pene mi rammento il nostro error mi ramme - to il

mf *f* *mf*

nostro error.

piano assai.

piano assai

Par-mi questo il di funerto, che spiro l'eterna prole, e che il

piano

volto ascose il rolo per pietà del suo fattor. per pietà

del suo fattor per pietà per pie

tà del suo fattor.

Da Capo.

The image shows a page of handwritten musical notation. It features a vocal line with lyrics in Italian and a piano accompaniment. The tempo is marked 'piano assai'. The lyrics are: 'Par-mi questo il di funerto, che spiro l'eterna prole, e che il volto ascose il rolo per pietà del suo fattor. per pietà del suo fattor per pietà per pietà del suo fattor.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'piano' and 'Da Capo'.

S. Macario

O Marmo glorioso, emulo al seno della madre di Dio! chiodeste in voi

dell'umana salute, entrambi il prezzo, immaculati entrambi. È la grand'

opra della pietà infinita, sù cominciata in quello, in te compiuta.

Allegretto

In te r'as

ose l'autor del tutto, l'autor del tutto, come nel seno, che il partori. l'autor del tutto in

te s'arrose ou - me nel seno co - me nel se - no ch'il partori -

In le-sarrose l'autor del tutto come nel seno, ch'è partori -

ri l'autor del tutto in le-sarrose co - me nel seno, co - me nel se -

no co - me nel se - no ch'il par - to

p.

ri - ma di quell'al - ba tu mostri el di. ma - di quell'alma, ma di quell'al - ba tu mostri el di.

Da Capo

S. Elena

Ceda, ceda una volta il timore al desio - Venite, Amici, ad inondar del raso di lacrima pietose. - Io vi precedo. Ma' che sara' vedete presu alla'

sacra Tomba, quel tronco là, fra le ruine in parte nascosto ancora?

S. Macario

Oh fortunato giorno! Oh ben sparsi sudori! Ecco la nostra sospirata difesa:

S. Elena
ecco il vessillo, che s'opponeta l'inferno, ecco la croce. Ah lasciate ch'io

vada, ad abbracciar la almeno, onde languisca fra gli amplessi tenaci, in

Eudocia
tenere agonia, lo spirito mio. Fermati Augusta. Oh Dio! chi se qual sia

quella dell'Redentore. Ella è confusa, fra le due di que' rei, che con diversa

S. Elena
sorte furo al nostro signor compagni in morte. Sarà questa, che all'altre

Eustazio
giace nel mezzo. ah la malizia altrui, potè cangiarte il loco. Almen lo

grave
scritto, che Jesu Nazaren Re de' Giudei, distinse un ~~distin~~ distinguerà la

Draciliano

Croce Dal tronco, a cui s'affise, separato è lo scritto, e non v'è fogno, che nostri

Elena

onde fu svelto. Ah questo è troppo tormentosa incertezza! Caro pegno di Pace,

Grave

ten

temuto in terra, e venerato in Cielo, un raggio, un raggio solo esca da te, che i

dubbi miei rischiari. Sento la tua presenza: ardo d'amore: ma la luce, qual

tenuto

è? Ti trovo, oh Dio! e non posso adorarti? che se adorarti io tento, un tronco infame

idolatrar pavento.

Lento. Senza Obvi e senza Fagotti

Con sordini e piano assai

S. Macario

Elena, accolti il suono, di quel canto funebre?

Dal capo Lento ma Flauti
all' Ottava col Violini

Cembalo solo

S. Macario

S. Elena S. Macaria

A piè del monte, vedi su quel feroce un corpo estinto? Lo miro. ah quinci a caso, non

Tutti Bassi.

parca in questo istante. Ardir. Prendiamo la voce, Eustazio. Una gran prova io spero, dall'

Eustazio amore vital. *Macario* Ma qual de' tronchi da noi si prenderà - Quel che fra altri occupa il messo, et

S. Elena secondar t'affretta gl'impulsi del mio cor. Seguimi. E questo giorno di meraviglie. Intendo, in-

Macario tendo. Anzi io verrò. No. Tu rimani Augusta, la Tomba ad adorar del Re del

cielo; e seconda co' voti il nostro zelo.

Suelto. un poco lento.

Hui est huius

Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with complex notation and dynamics.

Handwritten musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment.

Dal tuo soglio lu-mi-no-so lu-mi-no-ro deh rimira il no-stro
 Dal tuo su del no-stro

Handwritten musical score for the third system, continuing the vocal and piano parts.

pianto il no-stro pianto amoroso Re-dentor a-mu-ro-so Reden-
 pianto il a-mu-ro-so

tor a-ma-ro - su leden tor
 a - ma-ro - su leden tor

dal tuo so

glio tal tuo so glios lu - mi - no - so lu - mi - no - so de - i - ri - mi - ra de - i - ri - mi - ra il no - stro
 glio

piano il nostro pian
 il nostro pian

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top two staves are for piano accompaniment, and the bottom three are for vocal lines. The lyrics are: *il nostro pian- to deh ri-mira, deh ri-mira amo-ro - su reden-tor a - mi-*

Handwritten musical score for the second system. It consists of five staves. The lyrics are: *ro - so reden-tora - moru - su redentor a - moru - so a - moru - su redentor*

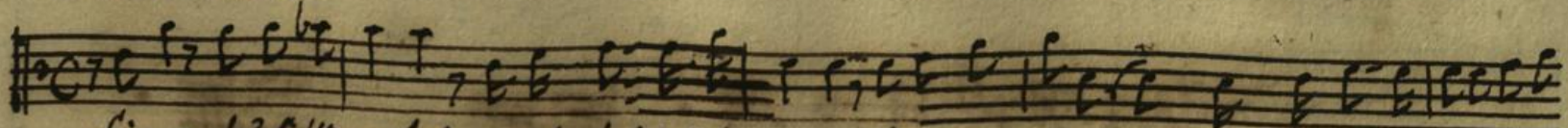
Handwritten musical score for the third system. It begins with a *Lento* marking. The lyrics are: *Ah - risplenda al marmo accanto che raccol - se il verbe eterno Ah risplenda al*

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom three are piano accompaniment. The lyrics are: "della morte è dell' Inferno anche il legno vincitore ab risplen - da al marmo ac". Dynamic markings include *p*, *ffr.*, and *ff*.

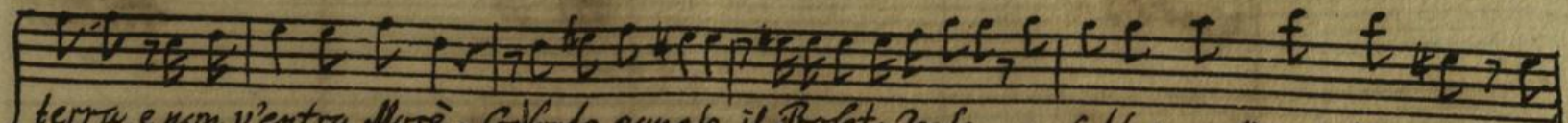
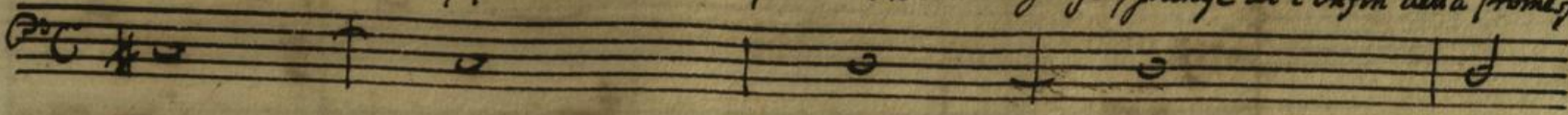
Handwritten musical score for the second system. It consists of five staves. The lyrics are: "canto della morte e dell' inferno anche il legno vincitore anche il legno". Dynamic markings include *ffr.*, *p*, and *ff*.

Handwritten musical score for the third system. It consists of five staves. The lyrics are: "anche il legno vincitore". The system concludes with a double bar line and the word "Segno". Dynamic markings include *f*, *ff*, and *p*.

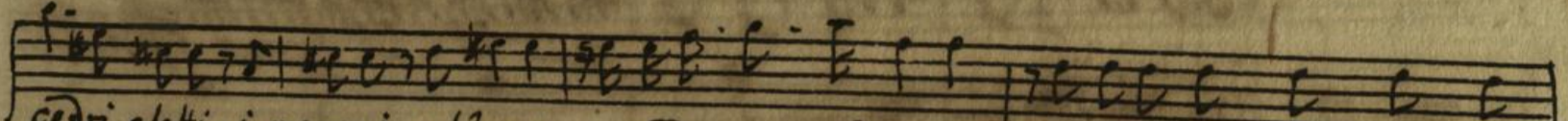
Draciliano.



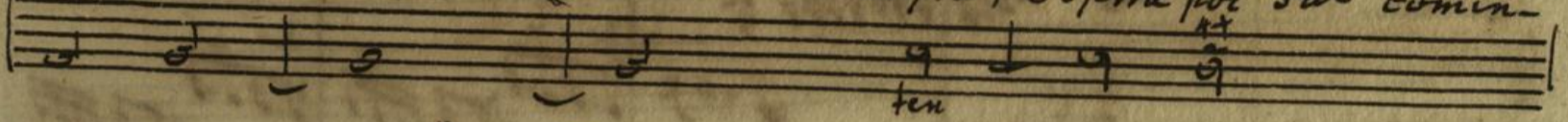
Signor, de' falli nostri, questo dubbio è la pena. In simil guisa, giunge al confin della promessa



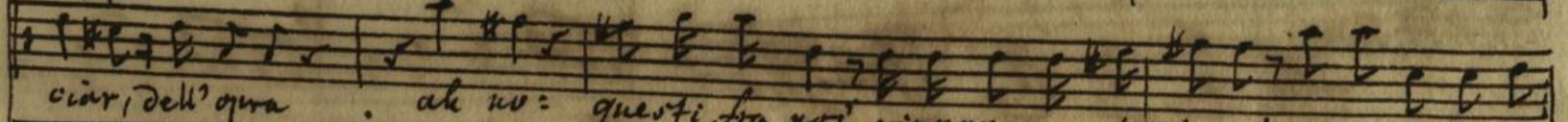
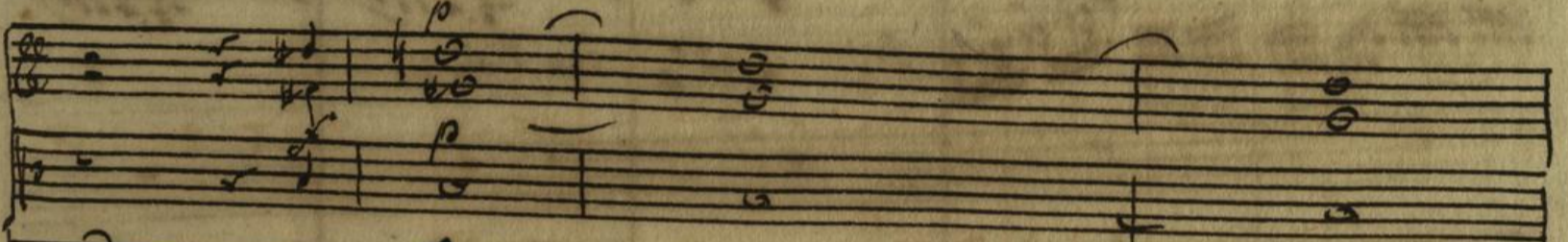
terra, e non v'entra florè. Con forte eguale il Profeta Reale, a fabbricarti il tempio, i



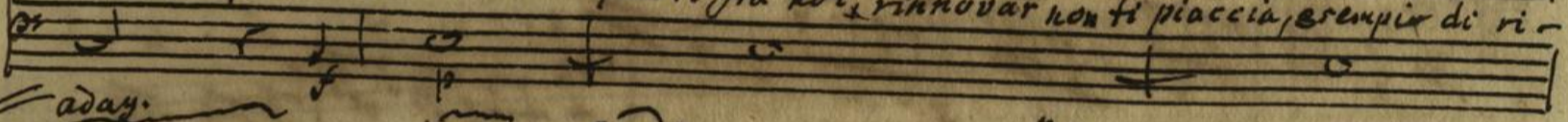
cedri eletti, i marmi, e l'oro, a radunar s'adopra, e spira poi sul comin-



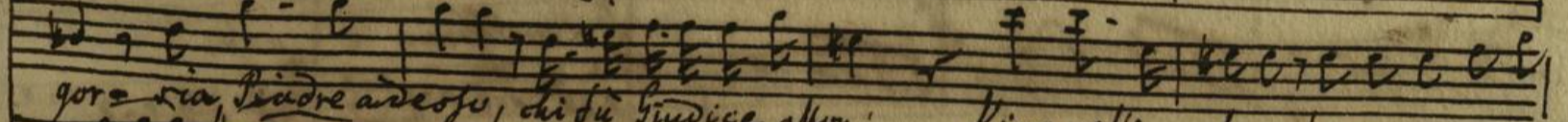
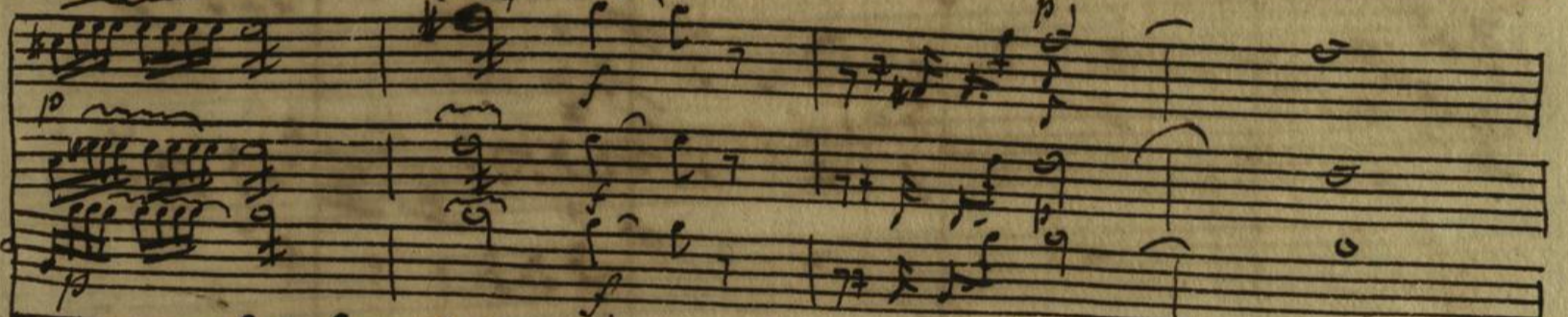
ten



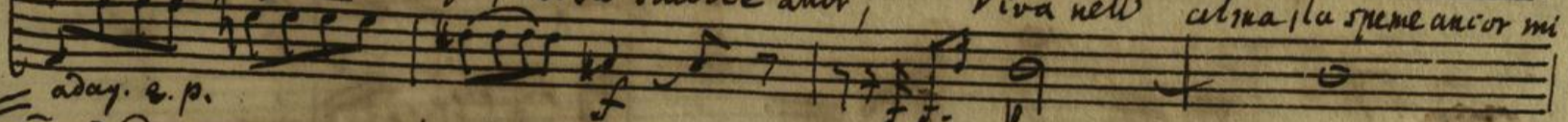
ciar, dell'opra. ah no: questi fra noi, rinnovar non ti piaccia, e riempir di ri-



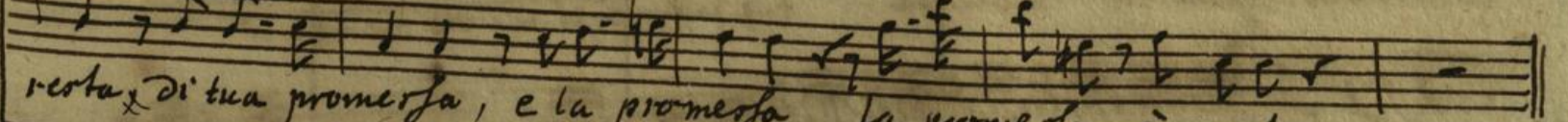
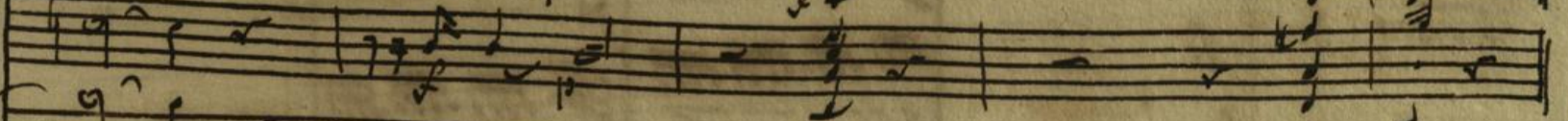
adag.



gore sia, Padre adesto, chi tu giudice allora; Viva nell' alma la speme ancor mi



adag. e. p.



resta di tua promessa, e la promessa la promessa è questa



Maestoso e risoluto

Handwritten musical score for orchestra and voice. The score is written on multiple staves. The top staff is the vocal line, with lyrics in Italian. The lower staves represent the orchestra, including strings, woodwinds, and brass. The tempo and mood are indicated as "Maestoso e risoluto".

Key markings and annotations include:

- unif.* (uniform)
- con Viol. 2.* (with Violin 2)
- si scuoteranno i colli* (they will shake the necks)
- si scuoteranno i colli el monte tremarà, el monte tremarà* (they will shake the necks of the mountain, the mountain will tremble, the mountain will tremble)

The score features various musical notations such as notes, rests, beams, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte).

10
 maxfura sempre stabile l'immenosa mia pietà
 110
 l'immenosa mia pietà
 unis
 A scuoteranno i colli il monte il montetreme
 ra
 Ma sarà sempre stabile l'immenosa mia pietà

l.

A handwritten musical score on aged, yellowed paper. The score consists of approximately 18 staves of music, arranged in a system of six staves per system. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The lyrics are written in Italian and are interspersed between the staves. The visible lyrics include: "men", "sa mia pietà", "ne", "syrarqgerò d'oblio quel", and "tim". The handwriting is in a cursive style, and the paper shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

Mf. *ed. viol.*
mf.
 patto noi di pace che riuni con Dio l'oppress

mf.
mf.
mf.
 sa u ma ni ta l'oppressu u

mf.
 ma ni ta

mf.
 Dal Segno

Eudorfa.

Chi mai con tante prove della tua tenerezza, eterno padre, dubitare potrà?
del nostro affanno no, tu non sei l'autore. Arte maligna, dell'infernal nemico, e la
e la nostra dubbiezza. Ei si rammenta, la virtù di quel tronco, arconde a noi, un soc-
corso sì grande, invidia al cielo, un trofeo sì sublime, e gonfiò il seno, di quell'
odio impotente, che mai non fia (per suo castigo); estinto, contro l'armi congiura,
onde fu vinto.

Presto.

unir

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music and lyrics. The lyrics are written in Italian and describe a scene of suffering and death.

uni

Sul terren piagata a

morte piagata a morte tutte vite insieme accoglie, e s'annoda e si di-

scioglie e s'annoda, e si discoglie s'annoda e si disco

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple systems of staves. The top system includes a vocal line with the lyrics: *glia serpe rea talor così serpe rea talor così*. The second system continues with the lyrics: *Sul terren piagata a morte tutte l'ire insieme ac-*. The third system includes the lyrics: *colglic e s'annoda, esi di* and *colglic s'annoda esi discog*. The score consists of several systems of staves, with some systems containing multiple staves for different instruments or voices. The handwriting is in dark ink, and the paper shows signs of age and wear.

Aff.

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: *glie venne rea talor così venne rea talor co*. The piano part includes dynamic markings like *f* and *p*.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features complex textures with many sixteenth notes.

In quel ramo i morsi affretta, e in quel raso, che l'opprime: dispe rando la ven-

Handwritten musical score for the third system. The vocal line has lyrics: *In quel ramo i morsi affretta, e in quel raso, che l'opprime: dispe rando la ven-*. The piano part continues with intricate accompaniment.

setta nella ma che

Handwritten musical score for the fourth system. The vocal line has lyrics: *setta nella ma che*. The piano part continues with intricate accompaniment, ending with a *f* dynamic marking.

la - fe ni
Eustazio *Dal Segno*
Elena
Elena Augusta, amici, oh se veduto avete. oh noi felice! Che rechi, Eu-
Eust. *Draciliano* *Eust.*
stazio? E' dissipata al fine ogni nostra dubiezza E come? Il cielo co' por-
Eudorfu *Eustazio*
tenti parlò Che fu' sospesi non tenerci cori La mesta pompa, che quindi
rimiraste, al primo cenno del Pastor venerato, a pie del monte i suoi
giri arrestò. Corre al feretro, Marario impaziente, e pieno il
Coro, di quella viva fede, che ferma il sole, e che divide i
mari al cadavere freddo la croce ap-

f.

9

presu (omnipotenza eterna! che non ottiene una pietà verace) come se a viva face

9

face poc'anti estinta s'avvicina talor, subito splende, l'altra fiamma non tocca, e già s'ac-

9

cede, tal dal Tronco felice passa virtù nella gelata ^{spuglia} che il già rappreso sangue in

9

ogni pona a ribollir costringe: Tornano a' loro ufficij le fibre irrigidite: alterna il

petto il suo mostro vitale, al giorno il ciglio, s'apre il labbro a respiri: e non intende

l'anima sbrigliata, chi la richiami alla seconda vita

Elena Eudoro.
Oh meraviglie! E voi

Come mai rimaneste? voi, spettatori al gran portento eletti? Porcia che agli altri af-

Eust.

un poco lento
Violini tace

fetti diè loco lo stupor, fra noi si desta di flebili sospiri, di liete voci, e d'indietrotti

centi un mormorio confuso.
altri alla croce desioso rap-
presa: altri pronno l'ado ra. Chi batte il
sen: Chi le sue colpe accusa e si discioglie intanto ogni fedel
per tenerezza in pianto. Elen. non più corriamo.
Eustazio
mici, la croce ad adorar. Fermati, a noi già Macario sen viene osserva quanto
sul calvario ei conduce popolo intorno al gran Vesillo accolto, e di quel nuova luce ei
splende in volto.

Andante

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The tempo is marked 'Andante'. The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line begins with a half note followed by quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line continues with quarter and eighth notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like 'f' (forte) appearing.

Handwritten musical score for the third system. The vocal line has a melodic contour with some grace notes. The piano accompaniment includes a section marked 'Dal nuovo loco' (from a new place), indicating a change in tempo or character. The music becomes more rhythmic and driving.

Handwritten musical score for the fourth system. The vocal line includes the lyrics: "dopo il fatal tragico - to, fii il condottier d'Egitto". The piano accompaniment features a strong, rhythmic accompaniment with frequent use of 'f' (forte) dynamics. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: "forse così tor nò il condottier d' Egitto forse così tor". The lower staff is a piano accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. The system ends with a double bar line.

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves. The upper staff continues the vocal line with lyrics: "no". The lower staff continues the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The system ends with a double bar line.

Handwritten musical score for the third system. It consists of two staves. The upper staff continues the vocal line with lyrics: "dal nuvoloso monte dopo il su". The lower staff continues the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The system ends with a double bar line.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of two staves. The upper staff continues the vocal line with lyrics: "al tragik tu il condottier d' Egitto forse così tor". The lower staff continues the piano accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. The system ends with a double bar line.

no dal nuovo loro monte forse così - tor no forse co-
 si tor no
 Cori fra
 suo - idice se, l'orne portudo in fronte del raggio, che l'accese quando con Dio

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "parlo quan do con Dio par-". The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*.

Handwritten musical score for the second system. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "lo". The bottom three staves are piano accompaniment. A section is marked "Dal segno". Dynamics include *mf* and *f*.

Handwritten musical score for the third system. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "Al ciel, diletta Augusta, popoli al ciel di". The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *f*.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "letti, eccovi il tronco vincitor della morte, in cui spirando vittima e sacerdote placò l'ira del padre". The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *f*.

il figlio eterno
e più di questo, ogn' uno. ogn' uno

vecchi i tributis suoi, non già gli eletti balsami preziosi, non la yema Eritree, non i tesori, dell'Indiche pendici ma gl' affetti nemici gl' affetti nemici venga a deporre, i desiderj avari, le cure ambiziose le bramate vendette. i folli amori.

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It features several systems of staves. The top system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The middle system continues the vocal line with lyrics. The bottom system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The handwriting is in dark ink, and the paper shows signs of age and wear.

In tutti il vecchio Adamo, si purchi, si rinnovi; e non conservi l'alma, che torna al suo Fattore a-

vecchio
mica, vestigio in se della catena antica.

Lento

Handwritten musical score with multiple systems of staves. The lyrics are written below the vocal line.

Al fulgor di questa face si risvegli a nuova

vita dal letargo contumace l'ostinato peccator. si risvegli a nuova

vita l'ostina

tor.

al fulgor di questa face si risvegli a nuova

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *f*, *p*, *ff*, *ff*, *ff*).

f *p*

vitar l'ostina

f *p*

to peccator dal le

f *p* *Mr.* *f* *Mr.* *f*

targo conta mace si ri svegli l'ostina - to *peccator*

f *p* *Mr.* *f* *p*

A calcar la

un poco lento

Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The lyrics are: *via smaritata Dio l'invita, e per mercede de poche la*. Dynamic markings include *mf* and *p*.

Handwritten musical score for the second system. It consists of four staves. The lyrics are: *grime gli chiede ma che partano dal cor ma che par-*. Dynamic markings include *p* and *B*.

Handwritten musical score for the third system. It consists of four staves. The lyrics are: *tano dal cor Dio l'invita e per mercede de poche la*. Dynamic markings include *p* and *f*.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of four staves. The lyrics are: *grime gli chiede ma che partano dal cor ma*. Dynamic markings include *mf*, *p*, *f*, and *ff*.

— che partano che partano dal cor *Tempo di primo*

f *lento* *Alena* Questo è pur dunque il sacrosanto segno ministro a noi della celeste a-

ita! Qui l'autor della vita Dunque morit qui fu svenato il mio tene-

risfino padre! ed io, ed io sollevò a rimirarlo, il temerario sguardo?

Fo rea di mille colpe dell'eterna Giustizia innanzi al trono? Pietà, signor, pie-
 tà, perdono ah non sia vero, che il sangue prezioso, che spargesti per me, sia
 sparso invano - mi tolga la tua mano le reliquie dall'alma d'ogni passato or-
 rore la — sciami solo de' fatti miei la remembranza amara per materia di

pianto e l'atua croce, cinnamori cori, che ognun di noi ad abbracciarla in-
 tero ne spera il frutto e ne sostenga il peso.

Allegro

Coro.

Fedeli, ardere, ardere, ardere fedeli, fede-
 fedeli, fedeli, ar di - re fedeli, fe-

li ardire ardere, ah
 zeli, fedeli ardire, ah, secondiam la bramache alle nostra al
 che alle nostr'al

col V. 1.
 col V. 2.
 che alle nostr'alme' inspira d'Elena la pietà
 che alle nostr'al — me inspira — ra d'Elena la pietà
 me inspira d'E
 — me inspira d'Elena la pietà — de d'Elena

Handwritten musical score for the first system. The score is written on nine staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom seven staves are for the vocal line. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in 3/4 time. The lyrics include "col. IV.", "de", "de", "de", "de", "de", and "de". There are also some markings like "Allegro" and "Allegretto".

Handwritten musical score for the second system. The score is written on nine staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom seven staves are for the vocal line. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in 3/4 time. The lyrics include "cipio è di", "rahan", "te", "e chi vi", "pen te, chi vi", "pen te", "nel ve", "nel ve", and "nel ve". There are also some markings like "p" and "f".

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: *race dolor nel verace dolor*. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *f* and *ff*.

Handwritten musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are: *tor na in no cente tor na cen te tor na*. The notation includes dynamic markings such as *p* and *pp*, and concludes with the instruction *Viol.*

torna in nocente tor-na tor-na torna in nocen-
 torna in nocente tor na torna in nocen-

Fine dell' Oratorio.

1197

This image shows a page from an antique music manuscript book. The paper is heavily aged, appearing yellowish-brown with various foxing spots and a large, irregular brown stain in the center. The page is ruled with horizontal lines for musical notation. Faint, dark ink markings are visible, particularly on the right side, which appear to be remnants of musical notes or clefs. The left edge of the page shows the binding of the book, with some red ink markings near the spine.